

Sofas+Seats



Elementos tapizados
para la escuela
Upholstered elements
for school use



Sofas + Seats:

Variedad con un diseño coherente

Sofas + Seats:

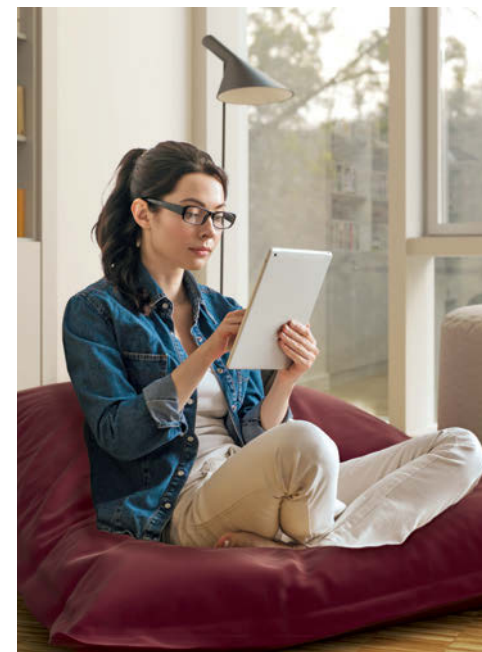
Variety with a consistent design

Los elementos tapizados forman la base cómoda y acogedora de las zonas para reuniones y charla y las salas de profesores. También pueden utilizarse para crear acogedores rincones para los alumnos, ofreciendo espacio para diversas actividades. Por supuesto, estos muebles son robustos y fáciles de limpiar, como se exige para su uso en centros escolares, aunque no lo parezca a primera vista. Así se crea el ambiente adecuado para actividades relajantes. O simplemente para no hacer nada.

Upholstered elements form the comfortable, welcoming basis for teachers' lounges and other areas used for meeting and talking. However, they can also be used to create cozy niches where students can retreat and provide space for a wide range of activities. Naturally, these items of furnishing are robust and easy to clean, as school use demands – but that is not what you see when you first set eyes on them. In this way, they create the perfect environment for relaxed, purposeful activity. Or just somewhere to do nothing for a while.

Índice:		Content:	
Inspiraciones	4	Inspirations	4
Serie Lounge		Serie Lounge	
Sistemática	24	System concept	24
Accesorios	34	Accessories	34
Cloud		Cloud	
Sistemática	36	System concept	36
Shift+ Landscape elementos de asiento		Shift+ Landscape seating elements	
Sistemática	38	System concept	38
ClubLounge		ClubLounge	
Sistemática	42	System concept	42
Materiales y superficies	44	Materials and surfaces	44
Protección contra incendios	56	Fire resistance	56
Gestión sostenible	60	Sustainable business practices	60





09382
Cloud
Alfombrilla de
asiento
Seating mat



09383
Cloud
Puf
Bean bag



09380
Cloud
Monoplaza
Single-seater



30112
Serie Lounge
HiBack Elementos tapizados
HiBack upholstered element



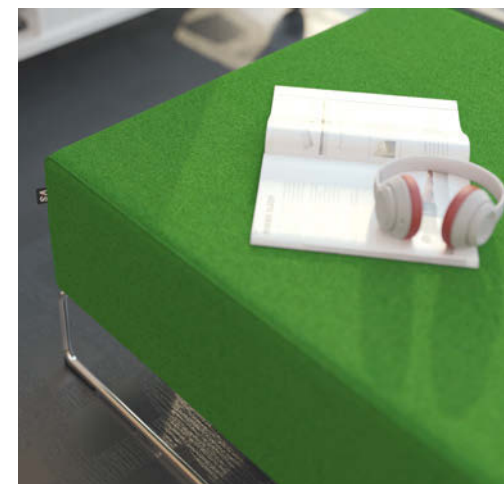
30110
Serie Lounge
HiBack Elementos tapizados
HiBack upholstered element



09383
Cloud
Puf
Bean bag



30120, 30122
Serie Lounge
 NoBack Elementos tapizados
 NoBack upholstered element





30132, 30133
Serie Lounge
LowBack Elementos de
esquina (izquierda, derecha)
LowBack corner elements
(left, right)



30130
Serie Lounge
LowBack Chaise longue
LowBack chaise longue



23002
EcoTable
Mesa
Table







09329
Shift+ Landscape
Arco
Arc



01486
Gugl
Mesa cilíndrica apilable
Stackable cylindrical table







09354
ClubLounge
Sofá esquinero
Corner sofa



09352, 09353, 09357
ClubLounge
Sofás
Sofas



09355
ClubLounge
Mesa
Table





09382
Cloud
Alfombrilla de
asiento
Seating mat

09383
Cloud
Puf
Bean bag

09329
Shift+ Landscape
Arco
Arc



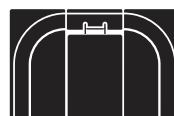
30111
Serie Lounge
HiBack Elementos tapizados
HiBack upholstered element



30191
Serie Lounge
Reposabrazos
Arm rest



20111
Serie Lounge
Mesa
Table



30117, 30118, 30119

Serie Lounge

HiBack (Vis-à-Vis) 90°, Elemento técnico

HiBack (Vis-à-Vis) 90°, Technical element



20116

Serie Lounge

Mesa puente

Bridge-type table





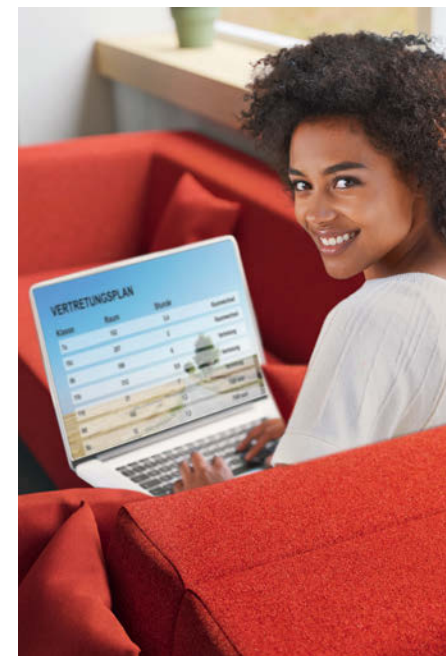
30132
Serie Lounge
LowBack Elementos de esquina
LowBack corner elements



30130, 30131
Serie Lounge
LowBack Chaise longue
(izquierda, derecha)
LowBack chaise longue
(left, right)



30191
Serie Lounge
Reposabrazos
Arm rest





30133
Serie Lounge
LowBack Elementos de esquina
LowBack corner elements



30126, 30127
Serie Lounge
LowBack Elementos lineales
LowBack straight elements



30120
Serie Lounge
NoBack Elementos lineales
NoBack straight elements



30191
Serie Lounge
Reposabrazos
Arm rest



30188
Serie Lounge
Sillón
Armchair



20113
Serie Lounge
Mesa
Table



20102
Serie Lounge
Mesa
Table





30123
Serie Lounge
NoBack Elemento Arco
NoBack curved element



30128
Serie Lounge
LowBack Elemento Arco
LowBack curved element







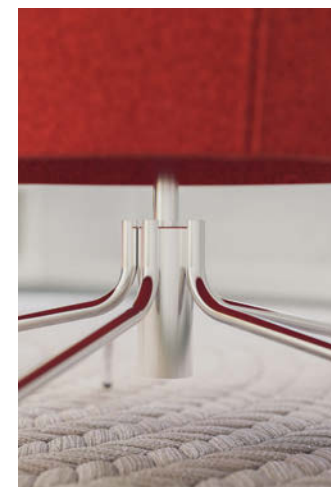
30132
Serie Lounge
LowBack Elementos de esquina
(izquierda, derecha)
LowBack corner elements
(left, right)



20115
Serie Lounge
Mesa puente
Bridge-type table



30186
Serie Lounge
HiBack Sillón
HiBack Armchair







09326, 09327
Shift+ Landscape
Elemento ángulo
(izquierda, derecha)
Angle (left, right)



09448
Leaf
Vela textil triangular
Triangular fabric sail

Serie Lounge, Sistemática: Elementos tapizados lineales

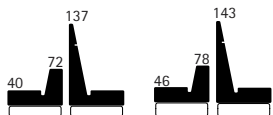
Serie Lounge, System concept: Straight upholstered elements

La Serie Lounge es un sistema modular que puede combinarse de diversas maneras. El resumen de esta página muestra todos los elementos tapizados lineales con sus respectivas dimensiones. Los elementos de asiento están disponibles sin respaldo (NoBack), con respaldo bajo (LowBack) o con respaldo alto (HiBack). Se puede elegir entre dos alturas de asiento alternativas para zonas de descanso o de trabajo. Pueden seleccionarse elementos deslizantes especiales para adaptarse a diferentes áreas de uso. Grupos de tejidos disponibles: 46, 51, 74, 78, 79, 80.

The Lounge series is a versatile modular system that permits many different combinations. The overview on this page indicates all the linear upholstered elements together with their dimensions. The seating elements are available without backrest (NoBack), with a low backrest (LowBack) or with a high backrest (HiBack). Two different seating heights are available for leisure and working areas. Special floor glide elements can be chosen to meet the needs of different locations and situations. Available fabric groups: 46, 51, 74, 78, 79, 80.

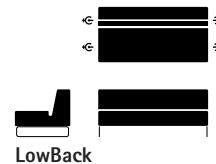
Dimensiones en cm AxP Dimensions in cm WxD

Gama de alturas baja (relax) / alta (trabajo)
Height comparison low (relaxation) / high (work)



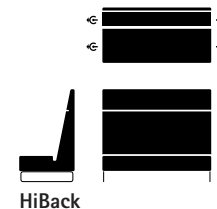
NoBack

30120	80x80
30121	120x80
30122	160x80



LowBack

30125	80x80
30126	120x80
30127	160x80

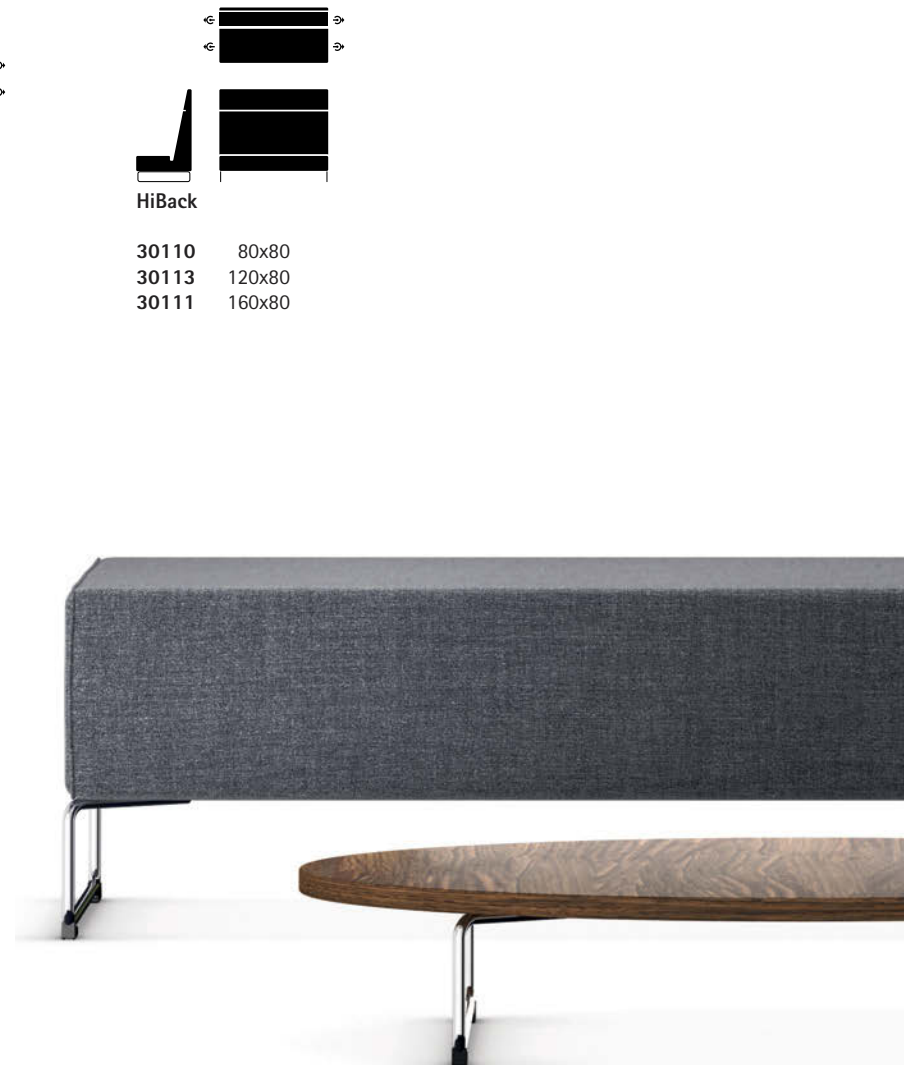


HiBack

30110	80x80
30113	120x80
30111	160x80

Reposabrazos Arm rest
linear linear

30191	26x56	h15
-------	-------	-----





Sistemática:

Chaise lounge y elementos de esquina

System concept:

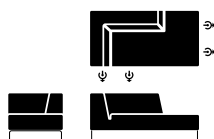
Chaise longue and corner elements

Además de los elementos tapizados lineales, los elementos de esquina también pueden utilizarse para crear lounges. Están equipados con un respaldo bajo (LowBack). Se puede elegir entre dos alturas de asiento alternativas para zonas de ocio o de trabajo. El resumen muestra todos los elementos disponibles con la posición respectiva del respaldo. Existen básicamente dos variantes: Elementos tapizados con respaldo continuo y elementos chaise longue con respaldo acortado. Se puede elegir entre tres tipos de deslizantes para el suelo. Grupos de tejidos disponibles: 46, 51, 74, 78, 79, 80.

Alongside the straight upholstered elements, corner elements are also available for lounge design. These are equipped with low backrests (LowBack). Two different seating heights are available for leisure and working areas. The overview indicates all the available elements together with the position of the associated backrest. There are two basic variants: Upholstered elements with continuous backrest and chaise longue elements with shortened backrest. Three types of floor glide element are available. Available fabric groups: 46, 51, 74, 78, 79, 80.

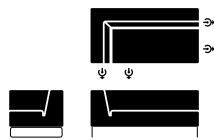
Dimensiones en cm AxP Dimensions in cm WxD

Gama de alturas baja (relax) / alta (trabajo)
Height comparison low (relaxation) / high (work)



LowBack
Reposabrazos Arm rest
derecha right

30130 160x80



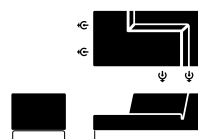
LowBack
Reposabrazos Arm rest
derecha right

30132 160x80



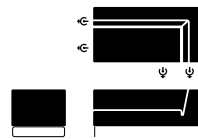
Reposabrazos Arm rest
lineal linear

30191 26x56 h15



LowBack
Reposabrazos Arm rest
izquierda left

30131 160x80



LowBack
Reposabrazos Arm rest
izquierda left

30133 160x80





Sistemática: Elementos angulares, curvos y técnicos

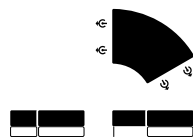
System concept: Angle, curved and technical elements

Los elementos angulares y curvos de la Serie Lounge también están disponibles para diseñar espacios de asiento abiertos, cada uno con dos alturas de asiento alternativas para su uso en zonas de lounge o de trabajo. Estos curvos y ángulos de 60° o 90° están disponibles sin respaldo (NoBack), con respaldo bajo (LowBack) o alto (HiBack). Con los elementos angulares HiBack también puede realizarse una configuración vis-à-vis para el trabajo en equipo protegido. Un panel técnico integrado en esta configuración garantiza una integración cómoda y elegante de iluminación, visualización y cableado. Grupos de tejidos disponibles: 46, 51, 74, 78, 79, 80.

To make it easier to create freely configured seating landscapes, the Lounge series also contains angle and curved elements, again with two alternative seating heights for leisure or working areas. These 60° - and 90° curved and 90° angle elements are available without a backrest (NoBack), with a low backrest (LowBack) or with a high backrest (HiBack). The HiBack angle elements also permit a face-to-face arrangement so that teams can get down to work in peace and quiet. A technical panel with lighting, display and cabling can also be integrated in this configuration. Available fabric groups: 46, 51, 74, 78, 79, 80.

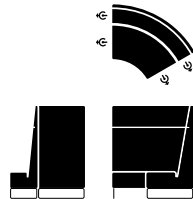
Dimensiones en cm A x P Dimensions in cm W x D

Gama de alturas baja (relax) / alta (trabajo)
Height comparison low (relaxation) / high (work)



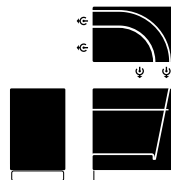
NoBack
60°-curvo 60° curve

30123 140x80



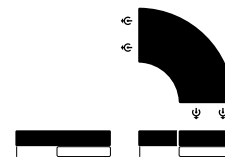
HiBack
60°-curvo 60° curve

30112 140x80



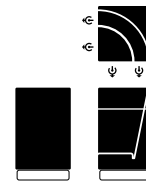
HiBack (Vis-à-Vis)
90°-angular 90° angle

30115 120x80
30117 160x80



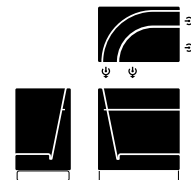
NoBack
90°-angular 90° angle

30124 200x80



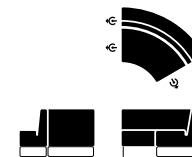
HiBack
90°-angular 90° angle

30114 140x80



HiBack (Vis-à-Vis)
90°-angular 90° angle

30116 120x80
30118 160x80



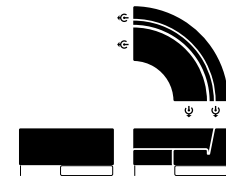
LowBack
60°-curvo 60° curve

30128 140x80



HiBack (Vis-à-Vis)
técnico Technical

30119 80x80



LowBack
90°-angular 90° angle

30129 200x80



Reposabrazos Arm rest
arqueado curved

30192 31x56 h15



Sistemática:

Sillón

System concept:

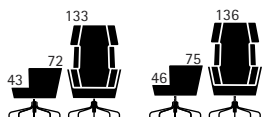
Armchairs

La Serie Lounge incluye sillones giratorios con respaldos bajos (LowBack) o altos (HiBack) en alturas de asiento alternativas para distintos ambientes de uso (ocio o altura de trabajo). También hay disponibles cojines a juego. Los sillones y las mesas auxiliares pueden personalizarse con diferentes elementos deslizantes para distintos materiales de suelo. Los sillones LowBack y HiBack están equipados opcionalmente con una función de reclinación. Esto permite que el sillón vuelva automáticamente a su posición original después de levantarse, para que las zonas de reunión conserven su carácter acogedor. Grupos de tejidos disponibles: 46, 51, 79, 80.

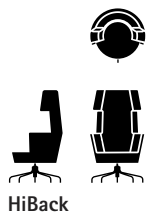
The Lounge series contains swivelling armchairs with low backrests (LowBack) or high backrests (HiBack) and in different seating heights for different types of use (relaxation or working height). Matching cushions are also available. The armchairs and occasional tables can be equipped with a range of glide elements for use with different floor materials. The LowBack and HiBack armchairs can optionally be equipped with a return function. This automatically returns the chair to its starting position when the user stands up so that discussion areas retain their inviting character. Available fabric groups: 46, 51, 79, 80.

Dimensiones en cm AxP Dimensions in cm WxD

Gama de alturas baja (relax) / alta (trabajo)
Height comparison low (relaxation) / high (work)



30188 81x81



30186 81x81



30189 45x45





MD_500 005:
Elemento deslizando articulado de plástico
Articulated plastic glide element



MD_500 006:
Elemento deslizando articulado con tapa de acero
Articulated glide element with steel cap



MD_500 025:
Elemento deslizando articulado con fieltro
Articulated glide element with felt



Sistemática:

Mesas y Mesas complementarias

System concept:

Tables and add-on tables

Las mesas auxiliares están disponibles como mesas deslizantes o con bastidor de 4 patas, en versiones redondas, rectangulares o cuadradas. El resumen de esta página muestra los modelos disponibles. Las mesas RondoLounge también encajan perfectamente en la serie. Los elementos tapizados de la Serie Lounge pueden complementarse con una mesa puente que puede moverse libremente. Simplemente se coloca entre los cojines del asiento y el respaldo. También puede integrarse una mesa adicional en el conjunto Vis-à-Vis. Las distintas alturas de la mesa en función de la altura del asiento abren un amplio espectro de posibilidades de uso.

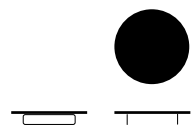
Add-on tables are available as skid-type tables or with a 4-spoke frame, both available in a round, rectangular or square design. The overview on this page indicates all the available models. The RondoLounge tables also ideally match this series. Lounge series upholstered elements can also be extended by adding a freely positionable bridge table. This is simply inserted between the seat and back cushioning. In the face-to-face arrangement, it is also possible to integrate an add-on table. The alternative table heights available to match the different seating heights make a wide range of uses possible.

Dimensiones en cm A x P Dimensions in cm W x D



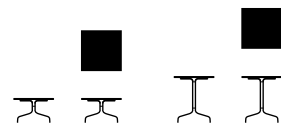
Mesa patín Skid table
Rectangular rectangular

20106	60x60	h19/325
20100	80x80	h19/325
20102	160x80	h19/325



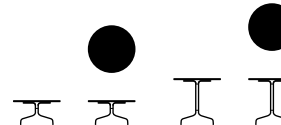
Mesa patín Skid table
Redondo round

20101	110x110	h19/325
-------	---------	---------



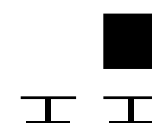
Mesa con bastidor Table with frame
Cuadrado square

20110	60x60	h35
20112	60x60	h68



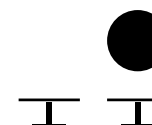
Mesa con bastidor Table with frame
Redondo round

20111	70x70	h35
20113	70x70	h68



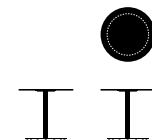
RondoLounge-ST
Cuadrado square

20103	80x80	h39
-------	-------	-----



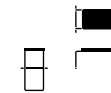
RondoLounge-ST
Redondo round

20104	90x90	h39
-------	-------	-----



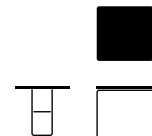
RondoSit-R
Redondo round

22205	80x80	h74
-------	-------	-----



Mesa puente Bridge-type table
Rectangular rectangular

20114	65x30	h61
-------	-------	-----



Mesa puente Bridge-type table
Rectangular para elementos técnicos*
Rectangular form
for technical element*

20115	83x80	h68/72
20116	123x80	h68/72

* Ilustración véase página 45

* Illustration see page 45



Accesorios:

Fijación de filas, deslizaderas, nivelación del suelo, pantallas y lámparas para elementos tapizados

Accessories:

Row fixing, glide elements, floor height difference compensation and lamps for upholstered elements

Los elementos tapizados combinados se unen mediante fijaciones en fila: para todos los elementos bajo el asiento, para respaldos altos (HiBack) con conectores adicionales en la parte posterior. Los elementos deslizantes están disponibles en función de la superficie o como elementos deslizantes universales para cualquier tipo de suelo. Los suelos irregulares pueden corregirse con cuñas de nivelación. En el montaje vis-à-vis puede integrarse una mesa puente que proporciona protección visual y acústica. También puede integrarse una luz LED delgada para una luz de trabajo homogénea y una pantalla para el trabajo en equipo mediante un panel técnico con electrificación.

Combined upholstered elements are held together using row fixings: below the seating surface for all elements; with additional connectors in the back for high backrests (HiBack). Glide elements are available to match the specific floor surface or as multipurpose glide elements for all floor surfaces. Uneven floors can be compensated for using correcting wedges. A bridge table can be incorporated in the face-to-face arrangement which provides both a visual and an optical screen. In addition, a slender LED lamp for uniform lighting of the work area and a display for team work can be integrated by means of a technical panel with electrical connections.



Elemento de fijación con tapa para elementos HiBack
Fixing element with cover for HiBack elements

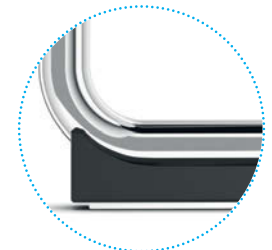
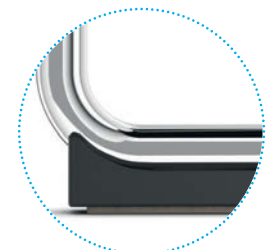
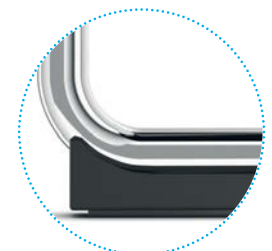


30190

Elementos de fijación para todos los tipos bajo la superficie del asiento
Fixing elements for all types below the seating surface



Para compensar suelos irregulares, ajuste la calce a la altura deseada
To compensate for uneven flooring, adjust the wedge to the required height



de arriba a abajo
from top to bottom

MD_500 001:

Elementos deslizantes de plástico
Plastic glide element

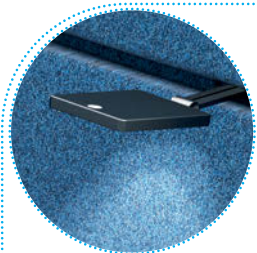
MD_500 021:

Elementos deslizantes de fieltro
Felt glide element

MD_500 040:

Elementos deslizantes universales de dos componentes
Dual-component glide element

30194:
Luz LED para elemento
técnico Vis-à-Vis
LED lamp for the
Vis-à-Vis (face-to-face)
technical element



30193:
Soporte de monitor para
elemento técnico Vis-à-Vis
Monitor holder for the
Vis-à-Vis (face-to-face)
technical element



30119
Elemento técnico
Technical element



MD_530 073:
Regleta de conexión en
elemento técnico Vis-à-Vis:
2x contacto de puesta a tierra,
2x cargador USB
Terminal block in Vis-à-Vis
technical element: 2x Schuko,
2x USB-Charger



MD_530 074:
Regleta de conexión en
elemento técnico Vis-à-Vis:
4x Schuko, 2x cargador USB,
1x HDMI, 1x Mini-DisplayPort,
2x Cat 6
Terminal block in Vis-à-Vis
technical element:
4x Schuko, 2x USB-Charger,
1x HDMI, 1x Mini-DisplayPort,
2x Cat 6



Los elementos tapizados
están disponibles en
2 variantes de altura
The upholstered elements
are available in
two height variants

MD_206 046:
Altura del asiento 46 cm
Seating height 46 cm
MD_206 040:
Altura del asiento 40 cm
Seating height 40 cm

20116
La mesa puente para el elemento tecnológico
Vis-à-Vis está disponible en 2 alturas
Bridge table for the Vis-à-vis technical
element is available in two heights

MD_207 068:
Altura de la mesa 68 cm
Table height 68 cm
MD_207 074:
Altura de la mesa 74 cm
Table height 74 cm

Sistemática:

Puf Cloud

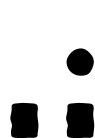
System concept:

Cloud beanbag

El puf Cloud ofrece a niños y jóvenes un asiento cómodo. Gracias a su llenado de bolitas de plástico con una granulometría mínima de 3 a 6 milímetros, es muy elástico y cede a cualquier movimiento. La espalda queda apoyada y relajada al mismo tiempo. Las bolitas de poliestireno EPS espumado son ignífugas (DIN 4102 B1). Grupo de tejidos disponible: 41.

The Cloud beanbag is a comfortable seating solution for children and young people. Filled with plastic spheres with a minimum diameter of 3 to 6 millimetres, it is extremely supple and allows the sitter to move freely. The back is simultaneously supported and relaxed. The expanded polyester spheres (EPS) are highly flame-resistant (DIN 4102 B1). Available fabric group: 41.

Dimensiones en cm AnxAlxPr Dimensions in cm WxHxD



Cloud
Monoplaaza **Single-seater**

09380 40x52x40



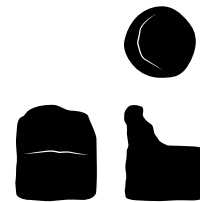
Cloud
Alfombrilla de asiento **Seating mat**

09382 180x25x140



Cloud
Multiplaza **Multi-seater**

09381 120x30x120



Cloud
Puf **Bean bag**

09383 105x50-60x105





Sistemática:

Shift+ Landscape Elemento de asiento

System concept:

Shift+ Landscape seating elements

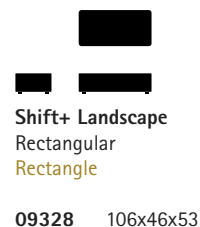
Los elementos de asiento Shift+ Landscape están disponibles para distintos grupos de edad en tres alturas, lineales o redondeadas. Estos elementos básicos pueden combinarse libremente para crear espacios para sentarse. Gracias a los radios interiores y exteriores coordinados, también pueden crearse combinaciones circulares y en forma de serpiente. Invitan a profesores y alumnos a reorganizarse una y otra vez en función de las fases cambiantes de la enseñanza. Grupos de materiales disponibles: 40, 64, 81.

Available in three heights and as straight or rounded units, the Shift+ Landscape seating elements are suitable for different age groups. These basic elements can be freely combined to form seating landscapes. Thanks to the harmonized internal and external radii, it is also possible to create circular or undulating combinations. They encourage teachers and students alike to change position whenever the evolving nature of the teaching situation requires it. Available fabric groups: 40, 64, 81.

Dimensiones en cm AnxAlxPr Dimensions in cm WxHxD

Reticula de altura 2, 4 y 6 según DIN EN 1729

Height comparison 2, 4 and 6 in accordance with DIN EN 1729





Sistemática:
Shift+ Landscape Alfombrilla, Gugl
System concept:
Shift+ Landscape mats, Gugl

Cuanto más tiempo pasan los niños en la escuela, más importante es disponer de espacios en los que puedan sentirse cómodos cuando necesiten tiempo libre, descansos o supervisión. Aquí es donde entran en juego los elementos del concepto FloorFriends para el aprendizaje a nivel de suelo. Entre ellos se incluyen los muebles auxiliares Gugl con espacio de almacenamiento integrado, así como cómodos cojines para el asiento y rodillos para la espalda. Los niños pueden utilizarlos para crear su propio mundo de juego y aprendizaje. Esto hace que su jornada escolar sea animada y variada. Grupos de tejidos disponibles: 40, 64, 81.

The more time children spend at school, the more important it is to have spaces in which they can feel at ease when they have free time, are enjoying break or receiving support. The elements from the FloorFriends concept for floor-level learning are perfect for this. The concept includes the Gugl occasional furniture item with integrated storage space as well as comfortable mats and back support rolls. Using these, children are also able to create their own play and learning worlds. This makes their school day lively and varied. Available fabric groups: 40, 64, 81.

Dimensiones en cm AnxAlxPr Dimensions in cm WxHxD



Shift+ Landscape
Alfombrilla de asiento (rectangular)
Mat (rectangular)

09441 105x0,7x85



Shift+ Landscape
Alfombrilla de tapicería (rectangular)
Padded mat (rectangular)

09446 105x8x85



Shift+ Landscape
Rodillo dorsal
Back support roll

09379 20x20x53



Shift+ Landscape
Alfombrilla de asiento (60°)
Mat (60°)

09442 107/240x0,7x88



Shift+ Landscape
Alfombrilla de tapicería (60°)
Padded mat (60°)

09447 107/240x8x88



Gugl
Mesa cilíndrica apilable
stackable cylindrical table

01486 64x40x47



Shift+ Landscape
Alfombra de base única
Mat for one person

09440 41x0,7x34



Shift+ Landscape
Alfombrilla de tapicería de base única
Padded mat for one person

09445 41x3x34



Shift+ Landscape
Alfombrilla de tapicería también
para nichos de la Serie 800
Padded mat
also for Serie 800 Niches

48614 100x8x48
48615 160x8x48
48616 200x8x48

48617 100x8x63
48618 160x8x63
48619 200x8x63





Sistemática:

Elementos de asiento y sofás ClubLounge

System concept:

ClubLounge seating and couch elements

Los cómodos muebles de la Serie ClubLounge invitan a relajarse en la sala de estudiantes. Los elementos individuales como taburetes, sillones, sofás y sofás esquineros en dos alturas de asiento pueden combinarse libremente. Con su núcleo de espuma, están idealmente equipados para las tensiones diarias en la escuela. El tejido sintético de la funda, que repele la suciedad y el agua, es lavable. El elemento de mesa a juego está diseñado como un taburete, con una superficie de chapa de acero con recubrimiento de polvo que actúa como mesa y zona de juego. Grupos de tejidos disponibles: 40, 64, 81.

The comfortable ClubLounge series of furniture elements is ideal for relaxing in the students' lounge. The individual elements, such as stools, armchairs, sofas and corner sofas, are available in two seating heights and can be freely combined. With their foam core, they are perfectly suited for the everyday stresses and strains of school life. The synthetic, dirt- and water-resistant lining is washable. The associated table element is designed like a stool and has a powder-coated sheet steel top that acts as a table and play surface. Available fabric groups: 40, 64, 81.

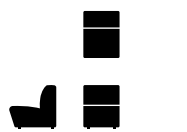
Dimensiones en cm AnxAlxPr Dimensions in cm WxHxD

Gama de alturas baja / alta para 2 grupos de edad
Height comparison low / high for 2 age groups



ClubLounge NoBack
Taburete **Stools**

09390 53x34x55
09350 65x42x56



ClubLounge LowBack
Sillón **Armchair**

09393 53x64x63
09353 65x80x88



ClubLounge LowBack
Sofá esquinero **Corner sofa**

09396 106x64x106
09354 130x80x130



ClubLounge NoBack
Banco (pequeño) **Bench (small)**

09391 106x34x55
09351 130x42x56



ClubLounge LowBack
Sofá (pequeño) **Sofa (small)**

09394 106x64x63
09354 130x80x88



ClubLounge NoBack
Banco (grande) **Bench (large)**

09392 159x34x55
09356 180x42x56



ClubLounge LowBack
Sofá (grande) **Sofa (large)**

09395 159x64x63
09357 180x80x88



ClubLounge Table
Mesa **Table**

09355 65x80x42





Materiales y superficies: **Materiales de paneles, materiales de cubierta y** **normas de protección contra incendios**

Materials and surfaces: **Table top materials, cover materials and** **fire protection standards**

La tapa de las mesas auxiliares y extensibles de la Serie Lounge es de aglomerado LIGNOpal y las piezas metálicas están cromadas. Los elementos tapizados de la Serie Lounge se componen de un cuerpo de dimensiones estables con tapizado de espuma retardante de llama y una capa de vellón acolchado. Los elementos de asiento ClubLounge y Shift+ Landscape también están fabricados con un núcleo de espuma retardante de llama. El puf Cloud está relleno de bolitas de poliestireno EPS ignífugo. Los tejidos de revestimiento de los elementos tapizados pueden elegirse entre varios grupos de tejidos, cada uno con propiedades materiales, estructura superficial y paleta de colores diferentes.

The tops of the occasional and add-on tables in the Lounge series are made from LIGNOpal chipboard and the metal parts are chrome-plated. The upholstered elements in the Lounge series consist of a stable body with flame-resistant foam cushioning and cotton wool fleece. The ClubLounge and Shift+ Landscape seating elements are also equipped with a flame-resistant foam core. The Cloud bean bag is filled with flame-resistant expanded polyester spheres (EPS). The cover materials for the upholstered elements can be selected from various materials groups, each with different material properties, surface structure and range of colours.

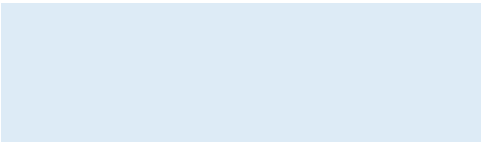




Resina epoxi M1
Epoxy resin M1



M 030: gris terra **terra grey** (NCS S 4005-Y50R)



M 032: celeste **light blue** (NCS S 0515-R80B)



M 033: verde claro **light green** (NCS S 1060-G70Y)



M 041: turquesa **turquoise** (RAL 210 40 20)



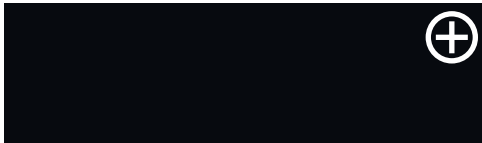
M 045: amarillo retama **broom yellow** (RAL 1032)



M 059: ártico **arctic**



M 063: gris antracita **anthracite**



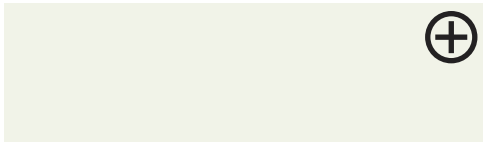
M 065: negro **black** (NCS S 8505-G20Y)



M 071: azul safiro **sapphire blue** (RAL 5003)



M 084: sangre de buey **oxblood** (NCS S 3650-R)

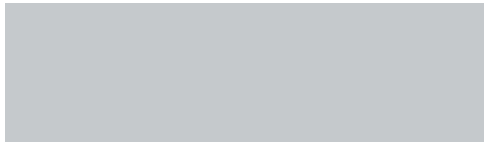


M 091: blanco **white** (RAL 9016)

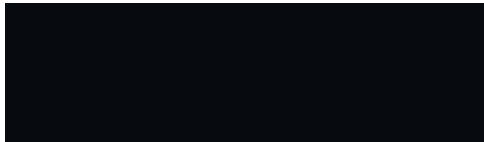
Otras superficies metálicas M
Other metal surfaces M



M 060, 011: cromado **chrome-plated**



M 909: plata **silver**



M 910: negro **black** (NCS S 8505-G20Y)



Los colores marcados con el signo más y los colores contiguos quedan fuera de la lógica de grupo y pueden seleccionarse para otros modelos
Colours marked with the plus sign (and adjacent colours) are outside the group logic and can be selected for other models



La información sobre sistemas de color (por ejemplo, NCS, RAL, Pantone) son siempre valores aproximados.
Information on colour systems (e.g. NCS, RAL, Pantone) are always approximate values.

Barnices de madera H Wood stains H



H 010: haya natural **beech natural** (900)

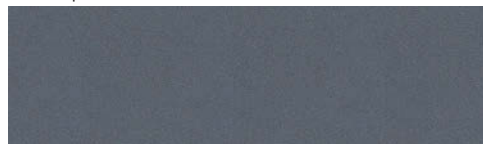


H 902: negro recubierto **black top-coat lacquered**

Tableros de aglomerado L6 Chipboard L6



L 017: plata astral **astral silver**



L 018: gris antracita **anthracite**



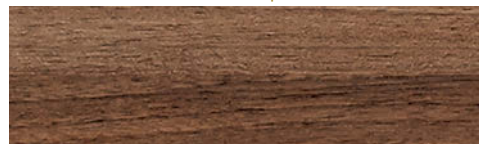
L 019: negro recubierto **plain black** (NCS S 9000-N)



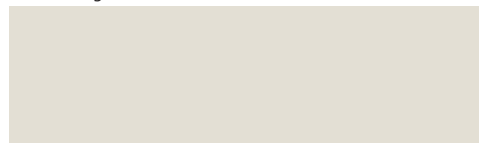
L 027: haya natural **natural beech laminate**



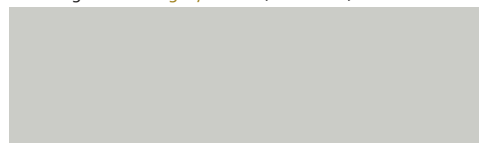
L 028: arce natural **natural maple laminate**



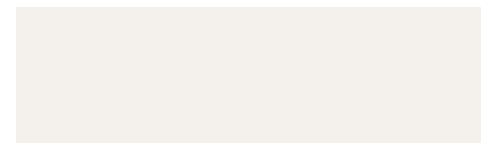
L 029: nogal natural **natural walnut laminate**



L 031: gris blanco **grey white** (RAL 9002)



L 035: gris andes **andes grey** (RAL 7035)



L 328: blanco **white**



L 340: roble natural **natural oak laminate**



L 415: gris terra **terra grey** (NCS S 4005-Y50R)

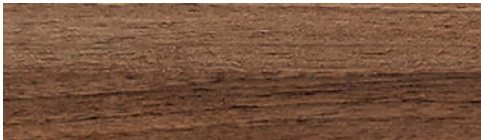
Tableros de aglomerado L4 Chipboard L4



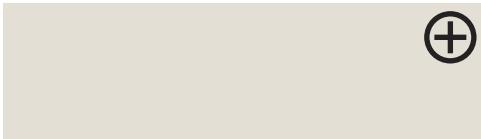
L 027: haya natural **natural beech laminate**



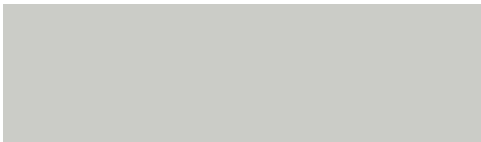
L 028: arce natural **natural maple laminate**



L 029: nogal natural **natural walnut laminate**



L 031: gris blanco **grey white** (RAL 9002)

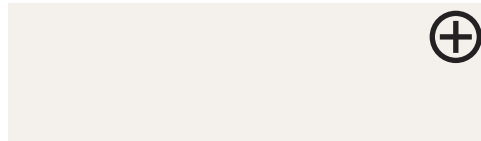


L 035: gris andes **andes grey** (RAL 7035)



Los colores marcados con el signo más y los colores contiguos quedan fuera de la lógica de grupo y pueden seleccionarse para otros modelos

Colours marked with the plus sign (and adjacent colours) are outside the group logic and can be selected for other models



L 328: blanco **white**



L 340: roble natural **natural oak laminate**



L 415: gris terra **terra grey** (NCS S 4005-Y50R)



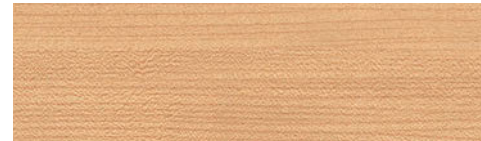
La información sobre sistemas de color (por ejemplo, NCS, RAL, Pantone) son siempre valores aproximados.

Information on colour systems (e.g. NCS, RAL, Pantone) are always approximate values.

Chapa F1 Veneer F1



F 010: haya natural **natural beech**



F 011: arce canadiense **canadian maple**



F 012: cerezo americano **american natural cherry**



F 013: abedul natural **natural birch**



F 014: fresno natural **natural ash**



F 015: roble europeo natural **european natural oak**



F 016: peral natural **pear natural wood**



F 018: wengué **wengé**

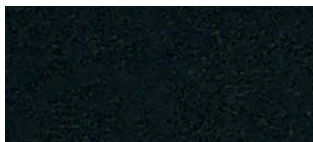


F 019: nogal americano **american walnut**

Tejidos

Fabrics

S40 Stamskin Top by Serge Ferrari



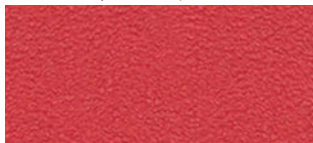
S 847: negro black (00002)



S 864: azul oscuro dark blue (10295)



S 865: turquesa turquoise (20289)



S 866: rojo tráfico traffic red (07478)



S 867: naranja orange (20280)



S 868: amarillo yellow (20299)



S 986: rojo oscuro dark red (07479)

Material: polipiel, compuesto multicapa (PVC), **material de soporte:** jersey de poliamida

Ciclos de abrasión: ≥120.000

Anchura; peso: 1400 mm;

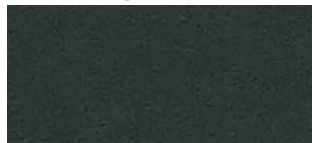
1092 g/rm, 780 g/m²

Certificados de protección contra incendios: EN 1021-1 (P-c, prueba de cigarrillos), EN 1021-2 (P-b, prueba de cerillas), NFPA 260, CAL 117

Certificados medioambientales: reciclable



S 987: verde green (07485)



S 989: gris gray (07445)

Material: Artificial leather, multilayer composite (PVC), **substrate:** polyamide jersey

Abrasion cycles: ≥ 120,000

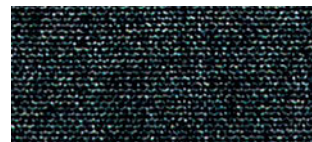
Width; Weight: 1400 mm;

1092 g/lm, 780 g/m²

Fire resistance certifications: EN 1021-1 (P-c, cigarette test), EN 1021-2 (P-b, match test), NFPA 260, CAL 117

Environmental certifications: recyclable

S41 Cordura by Cordura



S 962: negro black (9691)



S 963: azul blue (5722)



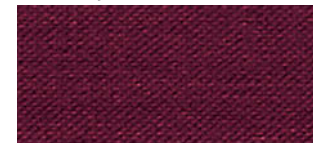
S 970: naranja orange (2891)



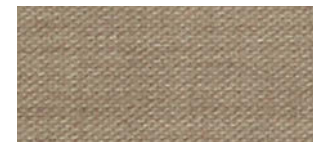
S 971: verde green (6456)



S 972: rojo red (3768)



S 973: burdeos bordeaux (3737)



S 974: beis sand (2412)



S 975: gris-verde grey green (7448)

Material: 100% poliamida 6.6, recubierta con dos capas de acrílico; impregnación de fluorocarbono que repele el agua, el aceite y la suciedad

Ciclos de abrasión: ≥200.000

Anchura; peso: 1500 mm;

349 g/rm, 250 g/m²

Certificados medioambientales: OEKO-TEX 100

Limpieza: Lavar a mano, agua tibia, detergente suave, dejar secar bien



S 977: azul oscuro dark blue (5729)



S 978: gris-marrón brown grey

Material: 100% Polyamid 6.6, coated with two layers of acrylate; water-, oil- and dirt-repellent fluorocarbon impregnation

Abrasion cycles: ≥ 200,000

Width; Weight: 1500 mm;

349 g/lm, 250 g/m²

Environmental certifications: OEKO-TEX 100

Cleaning: Handwash, lukewarm water, mild detergent, leave to dry thoroughly

Tejidos
Fabrics
S46 Xtreme
by Camira



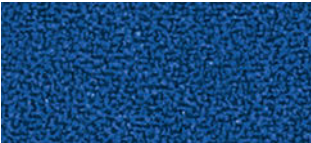
S 290: negro black (YS009)



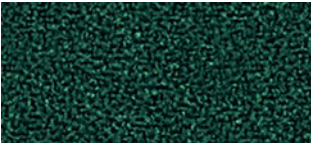
S 291: gris antracita anthracite (YS046)



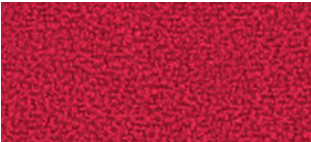
S 293: gris claro light grey (YS094)



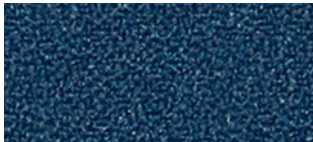
S 295: azul blue (YS005)



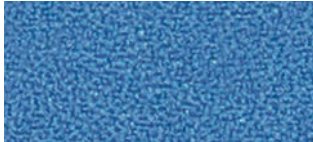
S 296: verde oscuro dark green (YS045)



S 299: rojo red (YS079)



S 315: azul oscuro dark blue



S 316: celeste light blue (YS097)

Material: 100% poliéster reciclado postconsumo, recubierto con dos capas de acrilato; impregnación de fluorocarbono repelente al agua, aceite y suciedad.

Resistencia a la abrasión;
resistencia al roce: ≥100.000;

4 en húmedo, 4 en seco

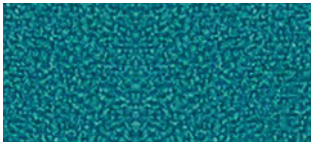
Anchura; peso: 1400 mm;
435 g/rm, 310 g/m²

Solidez a la luz: 6 (1-8)

Certificados de protección contra incendios: EN 1021-1 (P-c, prueba de cigarrillos), EN 1021-2 (P-b, prueba de cerillas), BS 7176 Peligro Bajo/Medio, BS 476 Parte 7 Clase 1, BS 5852, DIN 4102 B1, ÖNORM B 3825 Et A 3800-1 B1/Q1, NF D 60-013, UNI 9175 Clase 1 IM, CAL 117

Certificados medioambientales: OEKO-TEX 100 (categoría 2), etiqueta ecológica de la UE, reciclable, colores sin metales pesados

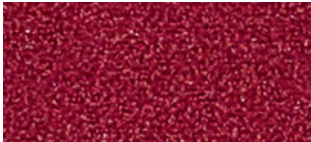
Limpieza: Lavado a mano, agua tibia, detergente suave, dejar secar bien



S 317: turquesa turquoise (YS160)



S 318: verde green (YS159)



S 319: rojo oscuro dark red (YS136)

Material: 100% post-consumer recycled polyester, coated with two layers of acrylate; water-, oil- and dirt-repellent fluorocarbon impregnation

Abrasion cycles; Fastness to rubbing: ≥ 100,000; 4 wet, 4 dry

Width; Weight: 1400 mm;

435 g/lm, 310 g/m²

Lightfastness: 6 (1-8)

Fire resistance certifications: EN 1021-1 (P-c, cigarette test), EN 1021-2 (P-b, match test), BS 7176 Low/Medium Hazard, BS 476 Part 7 Class 1, BS 5852, DIN 4102 B1, ÖNORM B 3825 Et A 3800-1 B1/Q1, NF D 60-013, UNI 9175 class 1 IM, CAL 117

Environmental certifications: OEKO-TEX 100 (category 2), EU Ecolabel, recyclable, with no heavy metal content

Cleaning: Handwash, lukewarm water, mild detergent, leave to dry thoroughly

S51 Blazer
by Camira



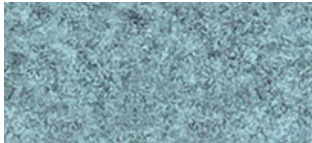
S 266: gris antracita anthracite (CUZ67)



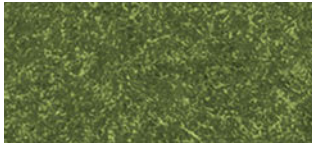
S 270: gris grey (CUZ1E)



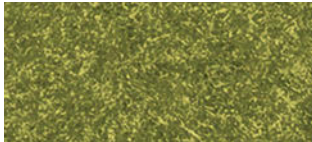
S 271: azul oscuro dark blue (CUZ62)



S 272: turquesa turquoise (CUZ1R)



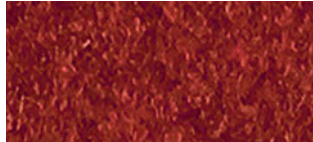
S 273: verde green (CUZ1K)



S 274: amarillo-verde yellow green (CUZ1F)



S 276: rojo red (CUZ63)



S 277: constructor rojo russet (CUZ90)

Material: 100% lana virgen

Resistencia a la abrasión;

solidez al frote: ≥50.000;

4 en húmedo, 4 en seco

Anchura; peso: 1400 mm;

644 g/rm, 460 g/m²

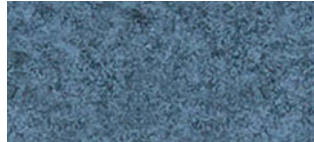
Solidez a la luz: 5 (1-8)

Certificados de protección contra incendios: EN 1021-1 (P-c, prueba de cigarrillos), EN 1021-2 (P-b, prueba de cerillas), BS 7176 Low/Medium Hazard, BS 476 Parte 7 Clase 1, EN 13501-1, Adherido Clase D, s1, d0, ÖNORM B 3825 Et A 3800-1 B1/Q1, NF D 60-013, UNI 9175 Clase 1 IM, CAL 117

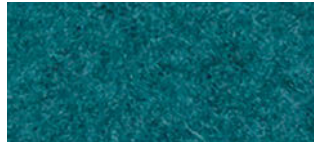
Certificados medioambientales: colores sin metales pesados



S 320: gris oscuro dark grey (CUZ1J)



S 322: gris-azul grey blue (CUZ1W)



S 323: petróleo petrol (CUZ3B)

Material: 100% New wool

Abrasion cycles; Fastness to rubbing: ≥ 50,000; 4 wet, 4 dry

Width; Weight: 1400 mm;

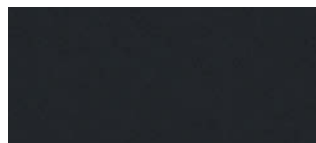
644 g/lm, 460 g/m²

Lightfastness: 5 (1-8)

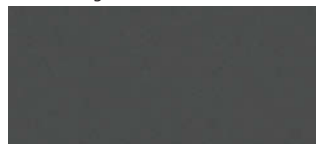
Fire resistance certifications: EN 1021-1 (P-c, cigarette test), EN 1021-2 (P-b, match test), BS 7176 Low/Medium Hazard, BS 476 Part 7 Class 1, EN 13501-1, Adhered Class D, s1, d0, ÖNORM B 3825 Et A 3800-1 B1/Q1, NF D 60-013, UNI 9175 Klasse 1 IM, CAL 117

Environmental certifications: with no heavy metal content

S64 Mover by Alonso Mercader



S 309: negro black (59)



S 310: gris antracita anthracite



S 311: gris-marrón grey brown (118)

Material: polipiel, superficie 100% PU-PC, material de soporte: 100% poliéster

Ciclos de abrasión: ≥200.000

Anchura; peso: 1400 mm; 430 g/rm, 307 g/m²

Solidez a la luz: 6-7 (1-8)

Certificados de protección contra incendios: EN 1021-1 (P-c, prueba de cigarrillos), EN 1021-2 (P-b, prueba de cerillas), BS 5852 Crib 0.1, CAL 117



S 312: azul blue



S 313: rojo red (124)



S 314: verde green

Material: Artificial leather, surface 100% PU-PC, **substrate:** 100% polyester

Abrasion cycles: ≥ 200,000

Width; Weight: 1400 mm; 430 g/lm, 307 g/m²

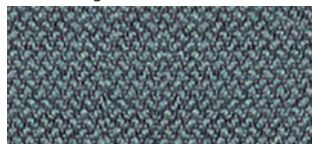
Lightfastness: 6-7 (1-8)

Fire resistance certification: EN 1021-1 (P-c, cigarette test), EN 1021-2 (P-b, match test), BS 5852 Crib 0.1, CAL 117

S74 Era by Camira



S 337: negro black (CSE14)



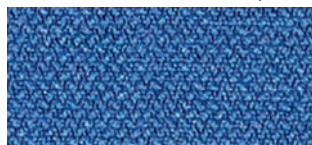
S 338: gris grey (CSE44)



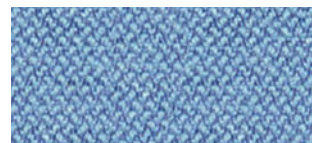
S 339: gris claro light grey (CSE46)



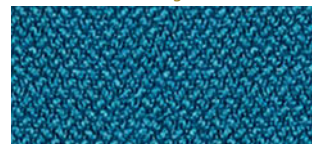
S 340: azul oscuro dark blue (CSE40)



S 341: azul blue (CSE12)



S 342: azul claro light blue (CSE08)



S 343: petróleo petrol (CSE15)



S 344: turquesa turquoise (CSE37)



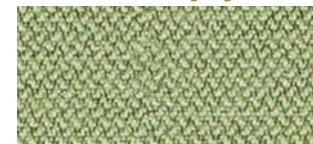
S 345: blanco-verde white green (CSE36)



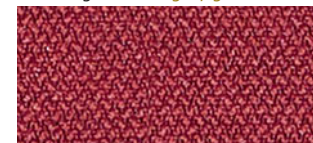
S 346: verde oscuro dark green (CSE35)



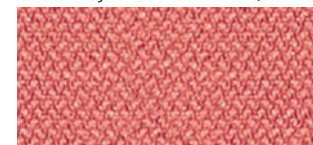
S 347: verde claro light green



S 348: gris-verde grey green (CSE34)



S 349: rojo oscuro dark red (CSE28)

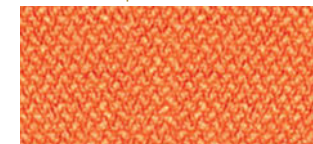


S 350: asalmonado salmon (CSE26)

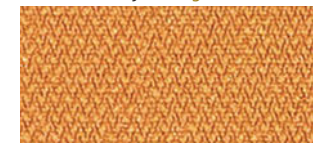
Material: 100% poliéster
Resistencia a la abrasión; solidez al frote: ≥100.000; 4 en húmedo, 4 en seco
Anchura; gramaje: 1400 mm; 448 g/rm, 320 g/m²
Solidez a la luz: 5 (1-8)
Certificados de protección contra incendios: EN 1021-1 (P-c, prueba de cigarrillos), EN 1021-2 (P-b, prueba de cerillas), BS 7176 Low Hazard, EN 13501-1 Adherido Clase B, s1, d0, Un-adh. Clase C, s1, d0, NFPA 260, CAL 117
Certificados medioambientales: OEKO-TEX 100 (categoría 2), reciclable, colores sin metales pesados



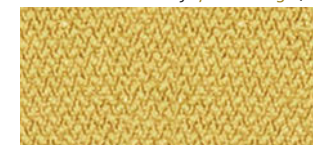
S 351: rosa pink (CSE19)



S 352: naranja orange (CSE05)



S 353: amarillo-naranja yellow orange (CSE27)



S 354: amarillo yellow (CSE03)

Material: 100% Polyester
Abrasion cycles; Fastness to rubbing: ≥ 100,000; 4 wet, 4 dry
Width; Weight: 1400 mm; 448 g/lm, 320 g/m²
Lightfastness: 5 (1-8)
Fire resistance certifications: EN 1021-1 (P-c, cigarette test), EN 1021-2 (P-b, match test), BS 7176 Low Hazard, EN 13501-1 Adhered Class B, s1, d0, Un-adh. Class C, s1, d0, NFPA 260, CAL 117
Environmental certifications: OEKO-TEX 100 (category 2), recyclable, with no heavy metal content

Tejidos
Fabrics
S78 Step
by Gabriel



S 370: gris grey (60092)



S 371: gris grey (60092)



S 372: gris claro light grey (60004)



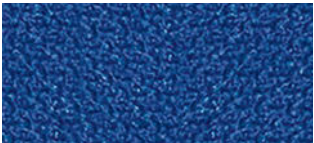
S 373: gris claro light grey (60004)



S 374: gris-azul grey blue (66148)



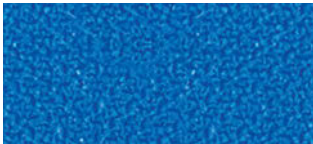
S 375: gris-azul grey blue (66148)



S 376: marino marine (65018)



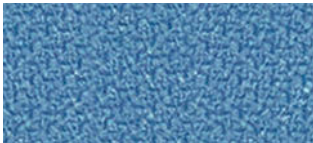
S 377: marino marine (65018)



S 378: azul blue (66151)



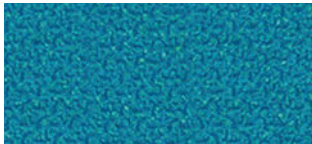
S 379: azul blue (66151)



S 380: azul claro light blue (66018)



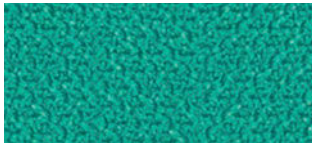
S 381: azul claro light blue (66018)



S 382: turquesa turquoise (67007)



S 383: turquesa turquoise (67007)



S 384: verde menta mint green (68157)



S 385: verde menta mint green (68157)



S 386: verde green (68160)



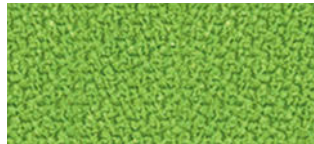
S 387: verde green (68160)



S 388: verde oliva olive green (68120)



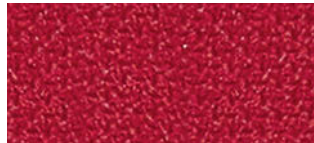
S 389: verde oliva olive green (68120)



S 390: verde claro light green (68162)



S 391: verde claro light green (68162)



S 392: rojo red (64013)

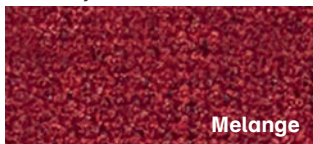


S 393: rojo red (64013)

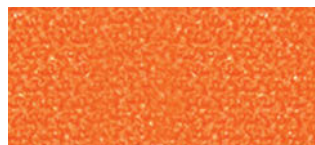
S79 Trevi D by Pugi



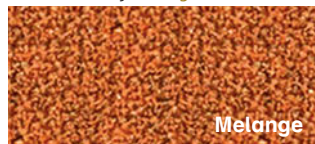
S 394: rojo tráfico traffic red (64179)



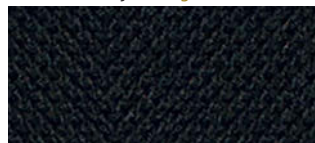
S 395: rojo tráfico traffic red (64179)



S 396: naranja orange (63082)



S 397: naranja orange (63082)



S 369: negro black (60999)

Material: 100% Trevira CS (poliéster)

Resistencia a la abrasión;

solidez al frote: 100.000;

4-5 en húmedo, 4-5 en seco

Anchura; peso: 1400 mm;

470 g/rm, 335 g/m²

Pilling; solidez a la luz:

4-5 (1-5); 5-7 (1-8)

Certificados de protección contra

incendios: EN 1021-1 (P-c, prueba de

cigarrillos), EN 1021-2 (P-b, prueba de

cerillas), BS 7176 Riesgo medio,

BS 5852 Crib 0,1,5, EN 13501-1

Adherido Clase B, s1, d1, DIN 4102 B1,

ÖNORM B 3825 & A 3800-1 B1/Q1,

NF D 60-013, UNI 9175 Clase 1 IM,

CAL 117

Certificados medioambientales:

OEKO-TEX 100 (categoría 2), etiqueta

ecológica de la UE, reciclable, colores

sin metales pesados

Material: 100 % Trevira CS

(Polyester)

Abrasion cycles; Fastness to

rubbing: 100,000; 4-5 wet, 4-5 dry

Width; Weight: 1400 mm;

470 g/lm, 335 g/m²

Pilling; Lightfastness: 4-5 (1-5);

5-7 (1-8)

Fire resistance certifications: EN

1021-1 (P-c, cigarette test), EN

1021-2 (P-b, match test), BS 7176

Medium Hazard, BS 5852 Crib 0,1,5,

EN 13501-1 Adhered Class B, s1, d1,

DIN 4102 B1, ÖNORM B 3825 & A

3800-1 B1/Q1, NF D 60-013, UNI

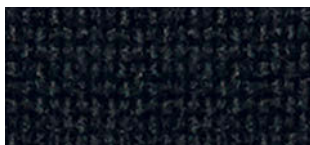
9175 class 1 IM, CAL 117

Environmental certifications:

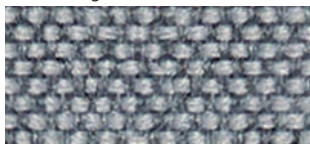
OEKO-TEX 100 (category 2), EU

Ecolabel, recyclable, with no heavy

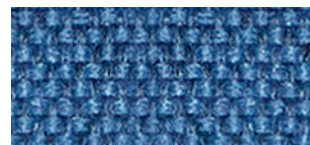
metal content



S 398: negro black (25651)



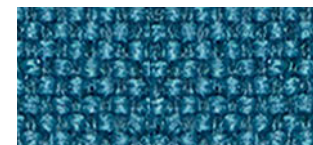
S 399: gris grey (25602)



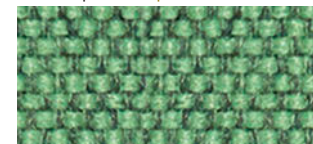
S 400: azul blue (25302)



S 401: azul claro light blue (25353)



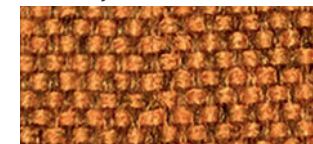
S 402: petróleo petrol (25402)



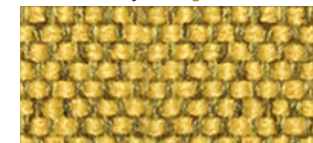
S 403: verde green (25453)



S 404: rojo red (25202)



S 405: naranja orange (25102)



S 406: amarillo yellow (25051)

Material: 100% Trevira CS (poliéster)

Resistencia a la abrasión: 100.000

Anchura; peso: 1400 mm;

630 g/rm, 450 g/m²

Solidez a la luz: 6 (1-8)

Certificados de protección contra

incendios: EN 1021-1 (P-c, prueba de

cigarrillos), EN 1021-2 (P-b, prueba de

cerillas), BS 5852 Crib 5, EN 13501-1

Adherido Clase B, s1, d0, DIN 4102 B1,

CAL 117

Certificados medioambientales:

OEKO-TEX 100 (categoría 2), reciclable

Material: 100 % Trevira CS

(Polyester)

Abrasion cycles: 100,000

Width; Weight: 1400 mm;

630 g/lm, 450 g/m²

Lightfastness: 6 (1-8)

Fire resistance certifications:

EN 1021-1 (P-c, cigarette test),

EN 1021-2 (P-b, match test),

BS 5852 Crib 5, EN 13501-1 Adhered

Class B, s1, d0, DIN 4102 B1, CAL 117

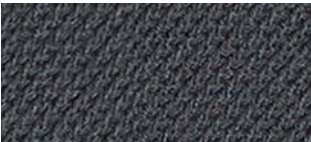
Environmental certifications:

OEKO-TEX 100 (category 2), recyclable

Tejidos
Fabrics
S80 Select
by Gabriel



S 407: negro black (60999)



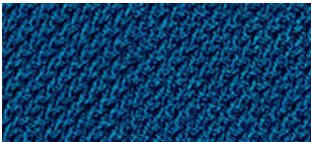
S 408: gris grey (60134)



S 409: gris claro light grey (60139)



S 410: gris-azul grey blue (67097)



S 411: azul oscuro dark blue (66071)



S 412: azul blue (66190)



S 413: celeste light blue (66191)



S 414: petróleo petrol (66192)



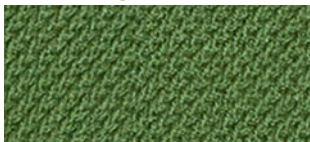
S 415: verde-azul green blue (67100)



S 416: verde oscuro dark green (67096)



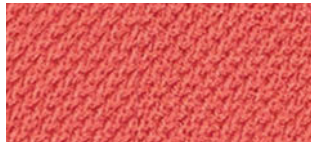
S 417: verde green (68211)



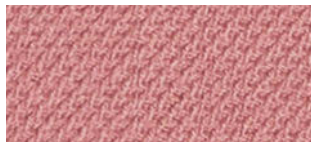
S 418: verde oliva olive green (67095)



S 419: rojo red (64089)



S 420: asalmonado salmon (64215)



S 421: rosa pink (65117)

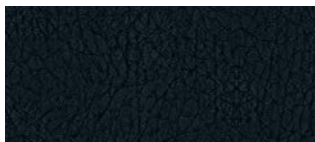


S 422: amarillo yellow (62099)

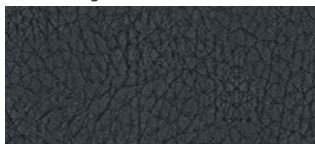
Material: 85% lana de Nueva Zelanda, 15% poliamida
Resistencia a la abrasión; solidez al frote: 200.000; 4-5 húmedo, 4-5 seco
Anchura; peso: 1400 mm; 510 g/rm, 364 g/m²
Pilling; solidez a la luz: 4 (1-5); 5-8 (1-8)
Certificados de protección contra incendios: EN 1021-1 (P-c, prueba de cigarrillos), EN 1021-2 (P-b, prueba de cerillas), BS 5852 Crib 0,1,5, CAL 117
Certificados medioambientales: OEKO-TEX 100 (categoría 2), etiqueta ecológica de la UE, colores sin metales pesados

Material: 85 % New Zealand wool, 15 % polyamide
Abrasion cycles; Fastness to rubbing: 200,000; 4-5 wet, 4-5 dry
Width; Weight: 1400 mm; 510 g/lm, 364 g/m²
Pilling; Lightfastness: 4 (1-5); 5-8 (1-8)
Fire resistance certifications: EN 1021-1 (P-c, cigarette test), EN 1021-2 (P-b, match test), BS 5852 Crib 0,1,5, CAL 117
Environmental certifications: OEKO-TEX 100 (category 2), EU Eco-label, with no heavy metal content

S82 Evida by Hornschuch



S 428: negro black (62)



S 429: gris grey (67)



S 430: azul blue (68)

Material: polipiel, aprox. 50% materias primas renovables, aprox. 30% materias primas naturales, aprox. 20% materias primas derivadas del petróleo (vinilo=PVC)

Ciclos de abrasión: ≥50.000

Anchura; peso: 1370 mm; 1050 g/rm, 750 g/m²

Certificados de protección contra incendios: EN 1021-1 (P-c, prueba de cigarrillos), EN 1021-2 (P-b, prueba de cerillas), BS 5852 Crib 0.1, UNI 9175 Clase 1 IM, NFPA 260, CAL 117

Certificados medioambientales: OEKO-TEX 100 (categoría 2), colores sin metales pesados



S 431: verde green (59)



S 432: rojo red (57)

Material: Artificial leather, approx. 50% renewable raw materials, approx. 30% natural raw materials, approx. 20% mineral oil-based raw materials (Vinyl = PVC)

Abrasion cycles: ≥ 50,000

Width; Weight: 1370 mm; 1050 g/lm, 750 g/m²

Fire resistance certifications: EN 1021-1 (P-c, cigarette test), EN 1021-2 (P-b, match test), BS 5852 Crib 0.1, UNI 9175 class 1 IM, NFPA 260, CAL 117

Environmental certifications: OEKO-TEX 100 (category 2), with no heavy metal content

Información sobre la protección contra incendios de tejidos Fire protection notice for textiles

Todos los certificados de protección contra incendios documentados se refieren exclusivamente al tejido en sí, no al mueble completo como conjunto de tapicería.

All fire protection certificates documented above refer exclusively to the fabric itself, not to the complete furniture as upholstery composite.

Protección contra incendios:

Normas generales para muebles tapizados

Fire resistance:

General standards for upholstered furniture

Hay normas y clasificaciones específicas de comportamiento al fuego para muebles tapizados.

La norma de protección contra incendios decisiva se formula en la norma DIN 66084 para la "Clasificación del comportamiento al fuego de materiales compuestos tapizados" con las clases P-a, P-b y P-c. Las normas de ensayo europeas DIN EN 1021, partes 1 y 2 "Muebles; evaluación de la inflamabilidad de muebles tapizados; fuente de ignición: cigarrillo encendido o una llama de gas comparable a una cerilla" y DIN 54341 "Ensayo de asientos para vehículos ferroviarios de transporte público; determinación del comportamiento al fuego con un cojín de papel" constituyen la base para los ensayos.

La clasificación se realiza de acuerdo con estas normas mediante la prueba del cigarrillo según DIN EN 1021 Parte 1, la prueba de la cerilla según DIN EN 1021 Parte 2 y la prueba del cojín de papel según DIN 54341.

Prueba del cigarrillo (DIN EN 1021 Parte 1)

La prueba se realiza con un cigarrillo encendido colocado sobre el asiento. La norma de clasificación P-c (baja) se cumple si el compuesto de tapicería no se inflama ni arde de forma continuada en 60 minutos.

Prueba de la cerilla (DIN EN 1021 Parte 2)

El comportamiento del mueble frente al fuego se comprueba cuando cae una cerilla o un mechero sobre el asiento. Para ello, se mantiene una llama de gas de 35 milímetros contra el asiento durante 15 segundos. La clasificación P-b (media) se concede si el tapizado se extingue por sí solo al cabo de dos minutos como máximo y la combustión lenta no alcanza los bordes del asiento.

Prueba del cojín de papel (DIN 54341)

Esta prueba simula la caída de papel ardiendo sobre el asiento. Para esto, se coloca sobre el asiento un cojín de 100 gramos de papel de periódico arrugado y se enciende. Para la norma de clasificación P-a (alta), la llama debe extinguirse por sí sola a los 15 minutos como máximo, la altura de la llama no debe sobrepasar el respaldo en más de 45 centímetros y los reposabrazos no deben ser alcanzados por la llama. Esta norma sólo puede alcanzarse dotando al mueble de equipos especiales de protección contra incendios.

Special standards and classifications apply to the fire resistance of upholstered furniture.

The corresponding fire resistance standards are categorized as P-a, P-b and P-c in DIN 66084 on the "Burning behaviour of upholstered compounds". The European test standards DIN EN 1021, Parts 1 and 2 "Assessment of ignitability of upholstered furniture; Ignition source: Smouldering cigarette or match flame equivalent" and DIN 54341 "Testing of seats in railways for public traffic; determination of burning behaviour with a paper pillow ignition source".

In accordance with these standards, classification is performed by means of the cigarette test as set out in DIN EN 1021 Part 1, the match test as set out in DIN EN 1021 Part 2 and the paper pillow test as set out in DIN 54341.

Cigarette test (DIN EN 1021 Part 1)

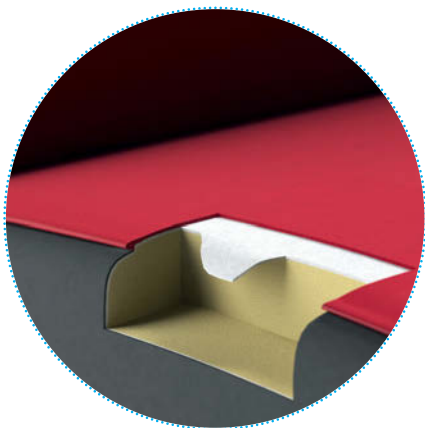
The test is performed using a lighted cigarette that is placed on the seat. The classification standard P-c (low) is fulfilled if the polyester compound neither catches fire nor smoulders continuously within a period of 60 minutes.

Match test (DIN EN 1021 Part 2)

The burning behaviour of the furniture is examined when a match or lighter falls on the seat. To do this, a 35-millimetre gas flame is held against the seating surface for 15 seconds. The classification P-b (medium) is awarded if the upholstery extinguishes by itself after two minutes at the latest and the smouldering does not reach the edges of the seat.

Paper pillow test (DIN 54341)

This simulates the case in which burning paper falls on the seat. A 100-gram cushion of crumpled newspaper is placed on the seat and is set on fire. If the classification standard P-a (high) is to be achieved, the flame must go out by itself after 15 minutes at the latest, the height of the flame must not exceed the height of the seat back by more than 45 centimetres and the flame must not reach the arm rests. This standard can only be complied with by applying special flame-proofing to the furniture.

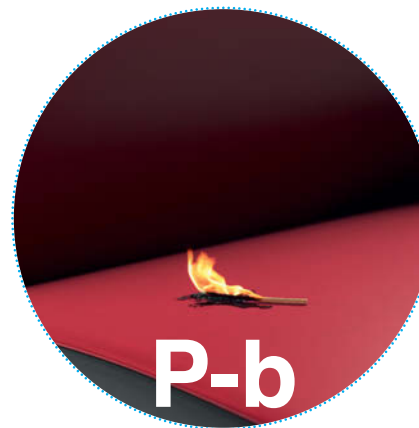


El **bloqueador de llamas textil** no está visiblemente incorporado y no afecta al diseño ni a la comodidad de asiento del mueble.

An invisible **textile flame retardant** is integrated and has no effect on the design or seating comfort of the furniture



Prueba de cigarrillos según DIN EN 1021 Teil 1
Cigarette test as per DIN EN 1021 Part 1



Prueba de cerillas según DIN EN 1021 Teil 2
Match test as per DIN EN 1021 Part 2



Prueba de cojín de papel según DIN 54341
Paper pillow test as per DIN 54341

Protección contra incendios: Muebles tapizados de VS

Fire resistance: Upholstered furniture from VS

Incluso la versión estándar de los muebles tapizados VS cumple la norma de clasificación de protección contra incendios P-c (baja) y P-b (media).

La norma de clasificación P-a (alta) se alcanza si el mueble se equipa adicionalmente con un bloqueador de llamas. VS ofrece este equipamiento como opción.

Dicho bloqueador de llamas no está visiblemente incorporado y no afecta al diseño ni a la comodidad del asiento. Por ejemplo, impide que las llamas abiertas se propaguen a la espuma del tapizado. De este modo, se evita que de la espuma se desprenda un peligroso humo de incendio que haga intransitables las vías de evacuación y rescate.

Los muebles tapizados VS que cumplen la norma de clasificación P-a (alta) cumplen objetivos esenciales de protección contra incendios: Son autoextinguibles, producen menos humo, no contribuyen a la propagación de incendios incipientes y no son una fuente de ignición en sí mismos.

Seguridad probada

Los muebles tapizados VS se prueban en estrecha colaboración con laboratorios de ensayo reconocidos e independientes de acuerdo con las normas vigentes de protección contra incendios. Estos certificados significan una seguridad probada estandarizada.

Más información en: www.vs.de/kataloge/zertifikate/

Even in the standard designs, upholstered furniture from VS conforms to the fire resistance classifications P-c (low) and P-b medium).

The classification P-a (high) is achieved if the furniture is also equipped with a flame retardant. VS offers this as an option.

When integrated, flame retardants of this type are not visible and have no effect on the design or seating comfort. For example, they prevent naked flames from crossing over into the foam of the upholstery. This means that the foam cannot give rise to any smoke that would make escape and rescue routes impassable.

Upholstered furniture from VS that corresponds to the classification P-a (high) meets important fire protection objectives: It is self-extinguishing, emits less smoke, does not contribute to incipient fires and does not constitute a source of ignition.

Tested safety

Upholstered furniture from VS is tested in close cooperation with recognized, independent test laboratories in accordance with the commonly applied fire resistance standards. These certificates indicate tested compliance with safety standards.

For more information, see: vs.de/kataloge/zertifikate/en



Serie Lounge



Serie Lounge (Sessel)



Shift+ Landscape



ClubLounge



S40 Stamskin Top

sí yes

sí yes

S51 Blazer

sí yes

S78 Step

sí yes

S79 Trevi D

sí yes

S80 Select

sí yes



S40 Stamskin Top

sí yes

sí yes

S51 Blazer

sí yes

sí yes

S64 Mover

sí yes

sí yes

S78 Step

sí yes

sí yes

S79 Trevi D

sí yes

sí yes

S80 Select

sí yes

sí yes



S82 Evida

sí yes

sí yes

Gestión sostenible: En armonía con la naturaleza.

Sustainable business practices: In harmony with nature.

Para VS, una actividad empresarial sostenible significa actuar en todo momento de forma responsable con las personas, el medio ambiente y la sociedad y fabricar productos excelentes en condiciones económicamente viables. Fabricamos nuestros muebles de forma respetuosa con el medio ambiente y justa exclusivamente en Alemania.

Responsabilidad de producto

En VS, la responsabilidad comienza con el desarrollo del producto y se extiende a la compra de materias primas, la producción, el cumplimiento de las normas de calidad y emisiones, la entrega, el montaje y el servicio, así como un concepto de recuperación y reciclaje de muebles usados.

Información medioambiental

Para cada producto VS, recopilamos información medioambiental con detalles sobre los materiales y las emisiones de CO₂. Éstas se causan por el proceso de producción en VS, el transporte de las piezas suministradas a nosotros y del producto al cliente, así como la extracción y el procesamiento de materiales antes del proceso de producción.

Durabilidad

Fabricamos productos duraderos y seleccionamos los materiales teniendo en cuenta consideraciones medioambientales. De este modo, nos aseguramos de que los productos puedan volver al ciclo de materiales. Al utilizar materias primas, nos aseguramos de producir la menor cantidad posible de recortes y residuos.

Estrictamente controlados y seguros

Sometemos nuestros productos a pruebas periódicas de calidad, seguridad y compatibilidad medioambiental realizadas por institutos independientes reconocidos.

For VS, sustainable business activity means always acting responsibly towards people, the environment and society and thus marketing outstanding products under economically sensible conditions. We manufacture all our furniture in Germany in an environmentally responsible and equitable way.

Product responsibility

For VS, responsibility starts with product development and extends through raw materials procurement, manufacturing, adherence to quality and emissions standards, delivery, assembly and service, right through to a return and recycling concept for end-of-life furniture.

Environmental information

We produce environmental information for all VS products with specifications concerning the material and CO₂ emissions. These are caused by the production process at VS, the transportation of parts from suppliers to us and of the product to the customer, as well as by the acquisition of materials and their processing during production.

Durability

We manufacture long-life products and consider environmental aspects when choosing our materials. In this way, we make sure that products can be reintegrated into the material cycle. When using our raw materials, we make sure that we reduce offcuts and waste to a minimum.

Strictly monitored and safe

Our products are regularly inspected by well-known, independent institutes for quality, safety and environmental responsibility.

Campaña de espalda sana

Sello de calidad para productos especialmente recomendables desde el punto de vista ergonómico

Healthy Back Campaign

Quality label awarded for products that are very highly recommended due to their ergonomic design

**Pacto Mundial de las Naciones Unidas**

Cumplimiento de normas empresariales éticas, sociales y ecológicas. VS es miembro del Pacto Mundial desde 2008

UN Global Compact

Adherence to ethical, social and economic standards in our business practices. VS has been a member of the Global Compact since 2008

Sistemas de gestión

VS está certificada según DIN EN ISO 9001 (gestión de calidad), DIN EN ISO 50001 (gestión energética) y DIN EN ISO 14001 (gestión medioambiental) (ID 9108613948)

Management systems

Certified quality management (DIN EN ISO 9001), energy management (DIN EN ISO 50001) and environmental management (DIN EN ISO 14001) (ID 9108613948)



DIN EN ISO 9001
DIN EN ISO 50001
EN ISO 14001

**ISO 38200**

Regulación de la divulgación de información a lo largo de la cadena de suministro de madera y productos derivados para promover el abastecimiento responsable y legal de madera

ISO 38200

Control of the information flow throughout the supply chain for wood and wood-based products in order to promote the responsible, legally compliant sourcing of timber

Certificado PEFC

Madera procedente de bosques gestionados de forma sostenible y orígenes controlados (PEFC/04-31-2358)

PEFC certificate

Timber from sustainably managed forests and controlled sources (PEFC/04-31-2358)



PEFC/04-31-2358



Emissionsgeprüft
Schadstoffgeprüft

Emisión probada**Contaminante probado**

Los límites de contaminantes cumplen o están por debajo de los requisitos legales (ID 1111227746)

Emission tested**Tested for harmful substances**

Pollutant limit values comply with legal requirements (ID 1111227746)

Seguridad probada

Todos los productos de la serie VS cumplen los requisitos del sello GS. Este sello tiene su base en la ley alemana de seguridad de los productos.

Tested safety

All series products meet the requirements of the GS (tested safety) label. Based on the German Product Safety Act

**BIFMA level 3**

Nivel más alto del certificado de sostenibilidad BIFMA, equivalente en EE.UU. al nivel europeo

BIFMA level 3

Highest level of the BIFMA sustainability certificate

**Nivel europeo 3**

Nivel más alto del certificado de sostenibilidad de la Asociación Industrial Oficina y Entorno de Trabajo e.V. (IBA)

European Level 3

Highest level of the sustainability certificate issued by the IBA office and working world industry association



09447
Shift+ Landscape
Alfombra de tapicería (60°)
Padded mat (60°)



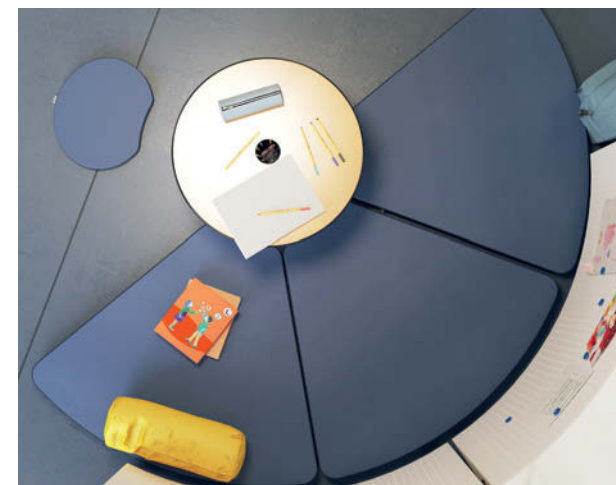
09445
Shift+ Landscape
Alfombra de tapicería de base única
Padded mat for one person



09379
Shift+ Landscape
Rodillo dorsal
Back support roll



01486
Gugl
Mesa cilíndrica apilable
stackable cylindrical table





www.vs-moebel.de **www.vs-furniture.com**

VS Vereinigte Spezialmöbelfabriken GmbH & Co. KG
97941 Tauberbischofsheim, Germany | Hochhäuser Straße 8
Tel: 09341 88-0 | Fax: 09341 88-107 | vs@vs-moebel.de
Export: Phone: +49 9341 88-888 | export@vs-moebel.de